

Eesti

Tutvustus Onnitleme ootavatele ja tervitame Philipsi poosti! Philipsi puhatavi tuuletusee maksimaalses kasutamises registreerige oma toote veebisaidil www.philips.com/welcome.
Tähtis! Enne seadme kasutamist lugege oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles. Oh! - Ärge kaskte mootorisõitsooni vette või muudesse vedelikesse ega loputage seda kraani all. Mootorisõitsooni puhastage ainult niiske lapiga. Häda! - Enne seadme eemaldamist kasutuselevõttu peske hoolikalt kõik toiduainetele kokkupuutuvad osad puhtaks. - Enne seadme ühendamist vooluvõrku kontrollige, kas seadmele märgitud toitepinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele. - Kui toitekaabel on rikutud, siis tuleb otsekohe olukoridade vältimiseks lasta toitekaabel vahetada Philipsi, Philipsi volitatud hoolduskeskuses või kvalifitseeritud spetsialisti käes. - Ärge kasutage seadet kui pistik, toitejuhte või mõni muu osa on kahjustatud. - Ärge kunagi kasutage kannikemisi ega tarvikuid seadme siise või välja lülitamiseks. - Ärge jätke toitevool seadet järelevalveta. - Lapsed ei tohi seda seadet kasutada. Hoidke seade ja selle toitekaabel lastele kättesaamatu kohas. - Ärge kasutage seadet, kui olete külalises, meele- või vaimse puudega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja kui nad mõistavad seadme eotut ohu. - Lapsed ei tohi seadmega mängida. - Kui seade on elektrivõrku ühendatud, ärge terasid puudutage. Terad on väga teravad. - Ärge valage köögikambaini või kannikemisse kuma vedelikku, sest see võib akilise aurustuse mõju seedmist välja paiskuda. - Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodumajapidamises.
Ettevaatus! - Enne seadme järelevalveta jätmist, seadme detailede lisamist, eemaldamist või kasutamise või puhastamise ajal liikuvatele osadele lähemini, lülitage seade välja e eemaldage vooluvõrgust. - Ärge kunagi kasutage teiste toitejuate poost tehtud turvikuid või osi, mida Philips ei ole eriliselt soovitanud. Selliste tarvikute kasutamine võib seade kasutamisel põhjustada garantiikõrbe kehtivuse. - Ärge ületage kannikemisi kannule või peenestajav/hakkia anumale katmas maksimaalselt märgist. - Ärge ületage vastavas tabelis toodud toiduainete koguseid ega tootmise kestust. - Seadet saate siise lülitada ainult siis, kui kannikemisi kann või peenestajav/hakkia on paigaldatud mootori külge õigesti.
Kannikemiser - Ärge kunagi pange sõrmi ega muid objekte tootava kannikemisi kannu. - Veenduge selles, et lõiketerad eelne kindalt kinnitatud kannikemisi kannu külge, enne kui paigaldate kannu mootorisõitsooni külge. - Ärge kasutage käsitsemise ja puhastamise ajal kannikemisi lõiketerade lõikeservi. Need on väga teravad ja võtve väetä kergelt oma sõrmi vigastada. - Lõiketerade ümmisumistmis lõtkmame enne lõiketera tõkestavate koostisainete eemaldamist toitepistik seinakontaktist välja.
Ettevaatus! - Et ärada hoida vigastusi, mis võivad tekkida termokaitsest tahtmatu lähtestamise tagajärjel, ei tohi seade seadet ühendades välise liitluse seadme (nt taimeri) ega vooluahela, mida elektrivõrk korrapäraselt siise välja lülitab. - Võimalike vigastuste ennetamiseks ärge väärkasutage seadet. - Ärge täitke kannikemisi kannu ja tarvikuid toiduainetega, mis on kümnemad kui 60 °C. - Ärge kasutage kannikemisi klaaskannu kohe pärast seda, kui olete selle nõudepesumasinas või külmpakist välja võtnud. Laske sellel enne kasutamist 5 minutit toatemperatuuril seista. - Mahalaosuse vältimiseks ärge ületage kannikemisi kannu märgitud mahukommuksust, eriti kui kavatsate kasutada suure kiirusega režimi. Vahendage kannu/tarvikusse lisatava vahutama kippuva koostiosa kogust. - Kui toiduained kleepuvad miksenkannu seinetele, lülitage seade välja ja eemaldage see elektrivõrgust. Seejärel kasutage toiduainetele anuma seinetelt eemaldamiseks spaalet. - Veenduge alati, et kaas oleks korralikult kannule asetatud ja suletud ja mõtetaks (kui on olemas) oleks korralikult kaane küljes, enne kui seadme siise lülitate. - Ärge laske seadmel korraga üle 2 minuti töötada. - Pärast iga portsjoni tootmist jähutage seade alati toatemperatuurini. - Müratase: Lc = 86 dB (A)
Peenestaja/hakkia Hoia! - Enne peenestaja/hakkia mootorisõitsooni külge paigaldamist veenduge, et lõiketera on kindlalt peenestaja/hakkia külge kinnitatud. - Ärge kunagi kasutage peenestajat/hakkiait väga kõvale koostisainete nagu muskatpähkli, tükksuhkru ja jääkuubikute peenestamiseks. - Ärge kasutage puhastamise ajal peenestajat/hakkia lõiketerade lõikeservi. Need on väga teravad ja võtve väetä kergelt oma sõrmi vigastada.
Ettevaatus! - Ärge kasutage peenestajat/hakkiait üle 30 sekundi järjest. - Pärast iga kasutuskorda jahutage seade alati toatemperatuurini.
Sisseehitatud ohutuslokl See funktsioon tagab, et seadet on võimalik siise lülitada üksnes siis, kui olete kannikemisi kannu või tarvikud õigesti mootori külge kinnitanud. Kui kannikemisi kann või tarvikud on paigaldatud õigesti, aevane ka ohutuslokl.
Ülekuumenemiskaitse Seade on varustatud ülekuumenemiskaitsega. Ülekuumenemisel lülitub seade automaatselt välja (mida võib ette tulla juhul, kui töödeldav kogus on suur või kui seadet ei kasutata kasutusjuhendis toodud juhendite kohaselt). Kui mootori vooluringi kaiste lülitab mootori välja, lülitage kõigepealt seade välja, eemaldage pistik vooluvõrgust ja laske seadmel toatemperatuuril jahtuda. Seejärel veenduge, et töödeldavate koostisainete kogu ei ületaks kasutusjuhendis ette nähtud kogust ning et miski ei ümmista lõiketera. Seejärel sisetage pistik usinelt seinakontakti ja lülitage seade siise.
Elekromagnetväljad (EMV) See Philips seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitavatele standarditele.
Ümbertõrõttõ See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavalistele jäätmeveetõ hulka (2012/19/EÜ). Ärge laske elektriliste ja elektrooniliste toodete lahuskogumise kohalikele keskuste, õigel viisil kasutusest kõrvaldamine alata ära hoida võimalike kahjulike tagajärje keskkonnale ja inimese tervisele.
Garantia ja tugi Kui seadmed vajavad hooldust, soovite lisateavet või tell on probleeme seadmete kasutamisel, külastage Philipsi kodulehekulge aadressil www.philips.com/welcome või võtke ühendust kohaliku Philipsi klientideinduskeskusega (telefonilinum ei ole garantiivõldeküsi). Kui teie riigi ei ole klientideinduskeskusest, pöörduge Philipsi toodete kohaliku müügisõiguseja poole.
Hrvatski
Uvod Cestitamo na kupnju i dobro došli u Philipsi! Kada biste potpuno iskoristili podršku koju nudu Philips, registrirajte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.
Živite! Prije uporabe aparata pažljivo pročitate ove važne informacije i spremite ih za buduće potrebe. Opasnost - Jediniču motora nikada nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu i nemojte je ispirati pod vodom. Za čišćenje jedinice motora koristite vlažnu krpu. - Nemojte dodirivati rezače, naročito dok je aparat uklopan. Rezači su vrlo oštri. - Ne ulijevajte vodu tekućinu u aparat za obradu hrane ili blender jer bi mogla prskati uslijed iznenadnog stvaranja pare. - Aparat je namijenjen isključivo uporabi u kućanstvu.
Pažnja - Aparat obavezno isključite i iskopčajte ako ga ostavljate bez nadzora, kako i prije sastavljanja, rastavljanja, pristupa pomičnim dijelovima tijekom uporabe ili čišćenja. - Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvoda koja iz proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti. - Nemojte premašiti oznaku za maksimalnu razinu na vrču blendera i mlincu/jeckalici. - Nemojte premašiti maksimalne količine i vrijeme pripremanja naznačene u priručniku upotrebe (tablici). - Aparat se može uključiti samo ako je vrč blendera ili mlinc/a/jeckalica pravilno pričvršćena na jediniču motora.
Blender Upozorenje - U vrču blendera nikada ne gurajte prste ili predmete dok aparat radi. - Provjerite je li jedinica s rezačima sigurno pričvršćena u vrču blendera prije no što ga pričvrstite na jediniču motora. - Prilikom rukovanja rezačima blendera ili njihovog čišćenja nemojte dopuštati vlastite ruke rubove. Oni su vrlo oštri i mogli biste ih pokrezi prste na njima. - Ako se jedinica s rezačima zaglavi, najprije iskopčajte aparat, a zatim izvadite sastojke koji smetaju.
Pažnja - Kako biste izbjegli potencijalno opasne situacije nastale nehotičnim pomicanjem postavljanih toplinskih ograničaja, aparat nikada nemojte spajati na vanjski uređaj za prebacivanje napona, kao što je mjerac vremena, niti na strujni krug koji se programirao uključuje i isključuje. - Aparat koristite isključivo u svrhu za koju je namijenjen jer biste se u protivnom mogli ozlijediti. - U vrču blendera i dodatke nikad nemojte stavljati sastojke čija je temperatura viša od 60 °C. - Nemojte koristiti stakleni vrč blendera neposredno nakon vađenja iz stroja za pranje posuda ili hladnjak. Ostavite ga na sobnoj temperaturi najmanje 5 minuta prije uporabe. - Kako bi se spriječio proljevanje, nemojte premašiti oznaku za maksimalnu količinu naznačenu na vrču blendera, naročito u slučaju obrade pri velikoj brzini. Smanjite količinu sastojaka koji se piene u vrču/dodatku. - Ako se hrana zalijepe za stjenku vrča blendera, isključite i iskopčajte aparat. Zatim ispranite uklošene hranu sa stjenke. - Prije nego što uključite aparat obavezno provjerite je li poklopac pravilno zatvoren/pričvršćen na vrč, a mjerna posuda (ako postoji) pravilno umetnuta u poklopac. - Aparat ne smije raditi duže od 2 minute odjednom. - Nakon obrade svakoga dijela sastojka aparat ostavite da se ohladi do sobne temperature. - Razina buke: Lc = 86 dB (A)
Mlinac/jeckalica Upozorenje - Provjerite je li jedinica s rezačima sigurno pričvršćena za mlinc/a/jeckalicu prije nego što mlinc/a/jeckalicu postavite na jediniču motora. - Mlinc/a/jeckalicu nikad nemojte upotrebljavati za mljevenje vrlo tvrdih sastojaka kao što su muškati oraščić, kristalni šećer i kockice leda. - Prilikom čišćenja jedinice s rezačima mlinca/jeckalice nemojte dodirivati oštrice. Oni su vrlo oštri i mogli biste lake poraziti prste na njima.
Pažnja - Mlinc/a/jeckalicu nikad nemojte upotrebljavati duže od 30 sekundi bez prekida. - Nakon svake upotrebe aparat ostavite da se ohladi do sobne temperature.
Ugrađeni sigurnosni mehanizam Ova značajka omogućuje uključivanje aparata samo ako se vrč blendera ili dodatki pravilno montiraju na motornu jedinicu. Ako je vrč blendera ili dodatki pravilno montirani, ugrađena sigurnosna blokada će se deaktivirati.
Zaštita od pregrijavanja Aparat ima zaštitu od pregrijavanja. Ako se aparat pregrije, automatski će se isključiti (to se može dogoditi uslijed prevelikog opterećenja ili ako se aparat ne koristi sukladno uputama u korisničkom priručniku). Ako se to dogodi, najprije isključite i iskopčajte aparat i ostavite ga da se ohladi do sobne temperature. Zatim provjerite da kolčina sastojaka koje obrađujete ne prelazi kolčinu navedenu u korisničkom priručniku ili da ne postoji nešto što ometa jediniču s rezačima. Zatim vratite utični u utičnicu i ponovo uključite aparat.
Elekromagnetna poštva (EMF) Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim standardima koji se tiču elektromagnetnskih polja (EMF).
Recikliranje  Ovaj simbol naznačuje da se proizvod ne smije odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva (2012/19/EU). Poštujte propise svoje države o zasebnom prikupljanju elektrinih i elektroničkih proizvoda. Ispravno odlaganje pridonosi sprječavanju negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.
Jamstvo i podrška Ako su vam potrebne informacije ili pomoć, posjetite web-stranicu tvrtke Philips na www.philips.com/welcome ili se obratite Philips centru za korisničku podršku u svojoj državi (telefonski broj se nalazi u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisničku podršku, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.
Magyar
Bevezetés A Philips közönnöi Ünt! Gratulálunk a vásárláshoz! A Philips által biztosított tájékoztatás teljes körű igénybevételeéhez regisztrálna termékét az alábbi honlapon: www.philips.com/welcome.
Fontos A készülék használatát elől figyelmesen olvassa el a fontos tudnivalókat, és őrizze meg későbbi használatra. Veszély - A készülék a motorgyűrését vízzel vagy más folyadékbal, és ne öblítse le folyó víz alatt. A motorgyűrésről csak nedves ruhával tisztítsa. Felgyelmeltetés - A készülék előtt használata előtt alaposan tisztítsa meg azokat a részeket, amelyek az étellel érintkezni fognak. - A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett tápellátás egyez-e a helyi tápellátással. - Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kádcókatörz ellenőrlése érdekében Philips szakszervizben vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni. - Ne használja a készüléket, ha a csatlakozódugó, a hálózati kábel vagy egyéb alkatrészek megsérültek. - Soha ne használja a turmixkehlő és a tartozékokat a készülék be- vagy kikapcsolásához! - Ne működtesse a készüléket felügyelet nélkül. - A készüléket gyermekek nem használhatják, és a vezérlőket káros gyermekektől távol. - A készüléket csakként fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működötésében járatan személy is használhatja, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működötésének módját és az azzal járó veszélyeket. - Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékekkel. - Ne nyúljon az aprítókésekhez, ha a készülék csatlakoztatva van. Az aprítókések nagyon élesek. - Ne ontsón forró folyadékot a konyhai robotgépbe és a turmixgépbe, mivel az a hirtelen párologdás következtében kifuthat a készülékből. - A készülék kizárólag háztartási használatra ajánlott.
Vigyázat! - Mindig kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozódugóját, ha a készülék felügyelet nélkül hagyja, valamint összeresze, szétszeresle és tisztítsa közben, illetve amikor használat közben a mozgó részekhez ér. - Ne használjon más gyártótól származó, vagy a Philips által nem kifejezetten javasolt tartozékokat vagy alkatrészt. Ha ilyen tartozékot vagy alkatrészt használ, érvényét veszti a garancia. - Ne töltsön túl a turmixkehlő és a daráló/áprítóan feltüntetett legnagyobb tömegűvel. - Ne lépje túl a megfelelő táblázatban feltüntetett maximális mennyiségeket és használati időt. - A készülék gyermekek nem használhatják, és a vezérlőket káros gyermekektől távol. - A készüléket csakként fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működötésében járatan személy is használhatja, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működötésének módját és az azzal járó veszélyeket.
Hrvatski
Uvod Cestitamo na kupnju i dobro došli u Philipsi! Kada biste potpuno iskoristili podršku koju nudu Philips, registrirajte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.
Živite! Prije uporabe aparata pažljivo pročitate ove važne informacije i spremite ih za buduće potrebe. Opasnost - Jediniču motora nikada nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu i nemojte je ispirati pod vodom. Za čišćenje jedinice motora koristite vlažnu krpu. - Nemojte dodirivati rezače, naročito dok je aparat uklopan. Rezači su vrlo oštri. - Ne ulijevajte vodu tekućinu u aparat za obradu hrane ili blender jer bi mogla prskati uslijed iznenadnog stvaranja pare. - Aparat je namijenjen isključivo uporabi u kućanstvu.
Pažnja - Aparat obavezno isključite i iskopčajte ako ga ostavljate bez nadzora, kako i prije sastavljanja, rastavljanja, pristupa pomičnim dijelovima tijekom uporabe ili čišćenja. - Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvoda koja iz proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti. - Nemojte premašiti oznaku za maksimalnu razinu na vrču blendera i mlincu/jeckalici. - Nemojte premašiti maksimalne količine i vrijeme pripremanja naznačene u priručniku upotrebe (tablici). - Aparat se može uključiti samo ako je vrč blendera ili mlinc/a/jeckalica pravilno pričvršćena na jediniču motora.
Blender Upozorenje - U vrču blendera nikada ne gurajte prste ili predmete dok aparat radi. - Provjerite je li jedinica s rezačima sigurno pričvršćena u vrču blendera prije no što ga pričvrstite na jediniču motora. - Prilikom rukovanja rezačima blendera ili njihovog čišćenja nemojte dopuštati vlastite ruke rubove. Oni su vrlo oštri i mogli biste ih pokrezi prste na njima. - Ako se jedinica s rezačima zaglavi, najprije iskopčajte aparat, a zatim izvadite sastojke koji smetaju.
Pažnja - Kako biste izbjegli potencijalno opasne situacije nastale nehotičnim pomicanjem postavljanih toplinskih ograničaja, aparat nikada nemojte spajati na vanjski uređaj za prebacivanje napona, kao što je mjerac vremena, niti na strujni krug koji se programirao uključuje i isključuje. - Aparat koristite isključivo u svrhu za koju je namijenjen jer biste se u protivnom mogli ozlijediti. - U vrču blendera i dodatke nikad nemojte stavljati sastojke čija je temperatura viša od 60 °C. - Nemojte koristiti stakleni vrč blendera neposredno nakon vađenja iz stroja za pranje posuda ili hladnjak. Ostavite ga na sobnoj temperaturi najmanje 5 minuta prije uporabe. - Kako bi se spriječio proljevanje, nemojte premašiti oznaku za maksimalnu količinu naznačenu na vrču blendera, naročito u slučaju obrade pri velikoj brzini. Smanjite količinu sastojaka koji se piene u vrču/dodatku. - Ako se hrana zalijepe za stjenku vrča blendera, isključite i iskopčajte aparat. Zatim ispranite uklošene hranu sa stjenke. - Prije nego što uključite aparat obavezno provjerite je li poklopac pravilno zatvoren/pričvršćen na vrč, a mjerna posuda (ako postoji) pravilno umetnuta u poklopac. - Aparat ne smije raditi duže od 2 minute odjednom. - Nakon obrade svakoga dijela sastojka aparat ostavite da se ohladi do sobne temperature. - Razina buke: Lc = 86 dB (A)
Mlinac/jeckalica Upozorenje - Provjerite je li jedinica s rezačima sigurno pričvršćena za mlinc/a/jeckalicu prije nego što mlinc/a/jeckalicu postavite na jediniču motora. - Mlinc/a/jeckalicu nikad nemojte upotrebljavati za mljevenje vrlo tvrdih sastojaka kao što su muškati oraščić, kristalni šećer i kockice leda. - Prilikom čišćenja jedinice s rezačima mlinca/jeckalice nemojte dodirivati oštrice. Oni su vrlo oštri i mogli biste lake poraziti prste na njima.
Pažnja - Mlinc/a/jeckalicu nikad nemojte upotrebljavati duže od 30 sekundi bez prekida. - Nakon svake upotrebe aparat ostavite da se ohladi do sobne temperature.
Ugrađeni sigurnosni mehanizam Ova značajka omogućuje uključivanje aparata samo ako se vrč blendera ili dodatki pravilno montiraju na motornu jedinicu. Ako je vrč blendera ili dodatki pravilno montirani, ugrađena sigurnosna blokada će se deaktivirati.
Zaštita od pregrijavanja Aparat ima zaštitu od pregrijavanja. Ako se aparat pregrije, automatski će se isključiti (to se može dogoditi uslijed prevelikog opterećenja ili ako se aparat ne koristi sukladno uputama u korisničkom priručniku). Ako se to dogodi, najprije isključite i iskopčajte aparat i ostavite ga da se ohladi do sobne temperature. Zatim provjerite da kolčina sastojaka koje obrađujete ne prelazi kolčinu navedenu u korisničkom priručniku ili da ne postoji nešto što ometa jediniču s rezačima. Zatim vratite utični u utičnicu i ponovo uključite aparat.
Elekromagnetna poštva (EMF) Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim standardima koji se tiču elektromagnetnskih polja (EMF).
Recikliranje  Ovaj simbol naznačuje da se proizvod ne smije odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva (2012/19/EU). Poštujte propise svoje države o zasebnom prikupljanju elektrinih i elektroničkih proizvoda. Ispravno odlaganje pridonosi sprječavanju negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.
Jamstvo i podrška Ako su vam potrebne informacije ili pomoć, posjetite web-stranicu tvrtke Philips na www.philips.com/welcome ili se obratite Philips centru za korisničku podršku u svojoj državi (telefonski broj se nalazi u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisničku podršku, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.
Magyar
Bevezetés A Philips közönnöi Ünt! Gratulálunk a vásárláshoz! A Philips által biztosított tájékoztatás teljes körű igénybevételeéhez regisztrálna termékét az alábbi honlapon: www.philips.com/welcome.
Fontos A készülék használatát elől figyelmesen olvassa el a fontos tudnivalókat, és őrizze meg későbbi használatra. Veszély - A készülék a motorgyűrését vízzel vagy más folyadékbal, és ne öblítse le folyó víz alatt. A motorgyűrésről csak nedves ruhával tisztítsa. Felgyelmeltetés - A készülék előtt használata előtt alaposan tisztítsa meg azokat a részeket, amelyek az étellel érintkezni fognak. - A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett tápellátás egyez-e a helyi tápellátással. - Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kádcókatörz ellenőrlése érdekében Philips szakszervizben vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni. - Ne használja a készüléket, ha a csatlakozódugó, a hálózati kábel vagy egyéb alkatrészek megsérültek. - Soha ne használja a turmixkehlő és a tartozékokat a készülék be- vagy kikapcsolásához! - Ne működtesse a készüléket felügyelet nélkül. - A készüléket gyermekek nem használhatják, és a vezérlőket káros gyermekektől távol. - A készüléket csakként fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működötésében járatan személy is használhatja, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működötésének módját és az azzal járó veszélyeket. - Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékekkel. - Ne nyúljon az aprítókésekhez, ha a készülék csatlakoztatva van. Az aprítókések nagyon élesek. - Ne ontsón forró folyadékot a konyhai robotgépbe és a turmixgépbe, mivel az a hirtelen párologdás következtében kifuthat a készülékből. - A készülék kizárólag háztartási használatra ajánlott.
Vigyázat! - Mindig kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozódugóját, ha a készülék felügyelet nélkül hagyja, valamint összeresze, szétszeresle és tisztítsa közben, illetve amikor használat közben a mozgó részekhez ér. - Ne használjon más gyártótól származó, vagy a Philips által nem kifejezetten javasolt tartozékokat vagy alkatrészt. Ha ilyen tartozékot vagy alkatrészt használ, érvényét veszti a garancia. - Ne töltsön túl a turmixkehlő és a daráló/áprítóan feltüntetett legnagyobb tömegűvel. - Ne lépje túl a megfelelő táblázatban feltüntetett maximális mennyiségeket és használati időt. - A készülék gyermekek nem használhatják, és a vezérlőket káros gyermekektől távol. - A készüléket csakként fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működötésében járatan személy is használhatja, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működötésének módját és az azzal járó veszélyeket.
Hrvatski
Uvod Cestitamo na kupnju i dobro došli u Philipsi! Kada biste potpuno iskoristili podršku koju nudu Philips, registrirajte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.
Živite! Prije uporabe aparata pažljivo pročitate ove važne informacije i spremite ih za buduće potrebe. Opasnost - Jediniču motora nikada nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu i nemojte je ispirati pod vodom. Za čišćenje jedinice motora koristite vlažnu krpu. - Nemojte dodirivati rezače, naročito dok je aparat uklopan. Rezači su vrlo oštri. - Ne ulijevajte vodu tekućinu u aparat za obradu hrane ili blender jer bi mogla prskati uslijed iznenadnog stvaranja pare. - Aparat je namijenjen isključivo uporabi u kućanstvu.
Pažnja - Aparat obavezno isključite i iskopčajte ako ga ostavljate bez nadzora, kako i prije sastavljanja, rastavljanja, pristupa pomičnim dijelovima tijekom uporabe ili čišćenja. - Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvoda koja iz proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti. - Nemojte premašiti oznaku za maksimalnu razinu na vrču blendera i mlincu/jeckalici. - Nemojte premašiti maksimalne količine i vrijeme pripremanja naznačene u priručniku upotrebe (tablici). - Aparat se može uključiti samo ako je vrč blendera ili mlinc/a/jeckalica pravilno pričvršćena na jediniču motora.
Blender Upozorenje - U vrču blendera nikada ne gurajte prste ili predmete dok aparat radi. - Provjerite je li jedinica s rezačima sigurno pričvršćena u vrču blendera prije no što ga pričvrstite na jediniču motora. - Prilikom rukovanja rezačima blendera ili njihovog čišćenja nemojte dopuštati vlastite ruke rubove. Oni su vrlo oštri i mogli biste ih pokrezi prste na njima. - Ako se jedinica s rezačima zaglavi, najprije iskopčajte aparat, a zatim izvadite sastojke koji smetaju.
Pažnja - Kako biste izbjegli potencijalno opasne situacije nastale nehotičnim pomicanjem postavljanih toplinskih ograničaja, aparat nikada nemojte spajati na vanjski uređaj za prebacivanje napona, kao što je mjerac vremena, niti na strujni krug koji se programirao uključuje i isključuje. - Aparat koristite isključivo u svrhu za koju je namijenjen jer biste se u protivnom mogli ozlijediti. - U vrču blendera i dodatke nikad nemojte stavljati sastojke čija je temperatura viša od 60 °C. - Nemojte koristiti stakleni vrč blendera neposredno nakon vađenja iz stroja za pranje posuda ili hladnjak. Ostavite ga na sobnoj temperaturi najmanje 5 minuta prije uporabe. - Kako bi se spriječio proljevanje, nemojte premašiti oznaku za maksimalnu količinu naznačenu na vrču blendera, naročito u slučaju obrade pri velikoj brzini. Smanjite količinu sastojaka koji se piene u vrču/dodatku. - Ako se hrana zalijepe za stjenku vrča blendera, isključite i iskopčajte aparat. Zatim ispranite uklošene hranu sa stjenke. - Prije nego što uključite aparat obavezno provjerite je li poklopac pravilno zatvoren/pričvršćen na vrč, a mjerna posuda (ako postoji) pravilno umetnuta u poklopac. - Aparat ne smije raditi duže od 2 minute odjednom. - Nakon obrade svakoga dijela sastojka aparat ostavite da se ohladi do sobne temperature. - Razina buke: Lc = 86 dB (A)
Mlinac/jeckalica Upozorenje - Provjerite je li jedinica s rezačima sigurno pričvršćena za mlinc/a/jeckalicu prije nego što mlinc/a/jeckalicu postavite na jediniču motora. - Mlinc/a/jeckalicu nikad nemojte upotrebljavati za mljevenje vrlo tvrdih sastojaka kao što su muškati oraščić, kristalni šećer i kockice leda. - Prilikom čišćenja jedinice s rezačima mlinca/jeckalice nemojte dodirivati oštrice. Oni su vrlo oštri i mogli biste lake poraziti prste na njima.
Pažnja - Mlinc/a/jeckalicu nikad nemojte upotrebljavati duže od 30 sekundi bez prekida. - Nakon svake upotrebe aparat ostavite da se ohladi do sobne temperature.
Ugrađeni sigurnosni mehanizam Ova značajka omogućuje uključivanje aparata samo ako se vrč blendera ili dodatki pravilno montiraju na motornu jedinicu. Ako je vrč blendera ili dodatki pravilno montirani, ugrađena sigurnosna blokada će se deaktivirati.
Zaštita od pregrijavanja Aparat ima zaštitu od pregrijavanja. Ako se aparat pregrije, automatski će se isključiti (to se može dogoditi uslijed prevelikog opterećenja ili ako se aparat ne koristi sukladno uputama u korisničkom priručniku). Ako se to dogodi, najprije isključite i iskopčajte aparat i ostavite ga da se ohladi do sobne temperature. Zatim provjerite da kolčina sastojaka koje obrađujete ne prelazi kolčinu navedenu u korisničkom priručniku ili da ne postoji nešto što ometa jediniču s rezačima. Zatim vratite utični u utičnicu i ponovo uključite aparat.
Elekromagnetna poštva (EMF) Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim standardima koji se tiču elektromagnetnskih polja (EMF).
Recikliranje  Ovaj simbol naznačuje da se proizvod ne smije odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva (2012/19/EU). Poštujte propise svoje države o zasebnom prikupljanju elektrinih i elektroničkih proizvoda. Ispravno odlaganje pridonosi sprječavanju negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.
Jamstvo i podrška Ako su vam potrebne informacije ili pomoć, posjetite web-stranicu tvrtke Philips na www.philips.com/welcome ili se obratite Philips centru za korisničku podršku u svojoj državi (telefonski broj se nalazi u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisničku podršku, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.
Magyar
Bevezetés A Philips közönnöi Ünt! Gratulálunk a vásárláshoz! A Philips által biztosított tájékoztatás teljes körű igénybevételeéhez regisztrálna termékét az alábbi honlapon: www.philips.com/welcome.
Fontos A készülék használatát elől figyelmesen olvassa el a fontos tudnivalókat, és őrizze meg későbbi használatra. Veszély - A készülék a motorgyűrését vízzel vagy más folyadékbal, és ne öblítse le folyó víz alatt. A motorgyűrésről csak nedves ruhával tisztítsa. Felgyelmeltetés - A készülék előtt használata előtt alaposan tisztítsa meg azokat a részeket, amelyek az étellel érintkezni fognak. - A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett tápellátás egyez-e a helyi tápellátással. - Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kádcókatörz ellenőrlése érdekében Philips szakszervizben vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni. - Ne használja a készüléket, ha a csatlakozódugó, a hálózati kábel vagy egyéb alkatrészek megsérültek. - Soha ne használja a turmixkehlő és a tartozékokat a készülék be- vagy kikapcsolásához! - Ne működtesse a készüléket felügyelet nélkül. - A készüléket gyermekek nem használhatják, és a vezérlőket káros gyermekektől távol. - A készüléket csakként fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működötésében járatan személy is használhatja, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működötésének módját és az azzal járó veszélyeket. - Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékekkel. - Ne nyúljon az aprítókésekhez, ha

Română

Introducere
Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-ți produsul la www.philips.com/welcome
Important
Citește cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și păstrează-le pentru consultare ulterioară.
Pericol
• Nu introduce blocul motor în apă sau în alt lichid și nici nu-l clăti sub jet de apă. Pentru curățarea blocului motor, utilizează numai o cârpă moale.
Avertisment
• Cășă foarte bine componentele care vin în contact cu alimentele înainte de a utiliza aparatul pentru prima oară.
• Înainte de a conecta aparatul, verifică dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii de alimentare locale.
• În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit întotdeauna de Philips, de un centru de servicii sau de un tehnician calificat în domeniu, pentru a evita orice accident.
• Nu folosi aparatul dacă ștecherul, cablul de alimentare sau alte componente sunt deteriorate.
• Nu utilizea niciodată vasul blenderului sau accesoriile pentru a porni sau opri aparatul.
• Nu lăsa aparatul să funcționeze nesupravegheat.
• Acest aparat nu trebuie să fie utilizat de către copii. Nu lăsa aparatul și cablul său de alimentare la îndemâna copiilor.
• Aparatele pot fi utilizate de către persoane care au o capacitate fizică, mentale sau senzorială redusă sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolul pe care le prezintă.
• Copii nu trebuie să se joace cu aparatul.
• Nu atinge lamele. În special atunci când aparatul este în funcțiune. Lamele sunt foarte ascuțite.
• Nu turna lichid fierbinte în robotul de bucătărie sau blender, deoarece acesta poate fi evacuat din aparat din cauza generării bruște de abur.
• Aparatul este conceput pentru a fi utilizat exclusiv în aplicații electrocasnice.

Precauție
• Oprește aparatul și deconectează-l întotdeauna de la sursa de alimentare dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de asamblare, dezasamblare, dacă te apropii de piese mobile în timpul utilizării sau pentru curățare.
• Nu utiliza niciodată accesorii sau componente de la alți producători sau neomologate expliat de Philips. Dacă utilizezi astfel de accesorii sau componente, garanția se anulează.
• Nu depăși gradăția maximă de pe vasul blenderului și de pe râșniță/tăcător.
• Nu depăși cantitățile maxime și timpii de preparare indicați în tabelul corepunzător.
• Aparatul poate fi pornit doar dacă vasul blenderului sau râșnița/tăcătorul este montat corect pe blocul motor.

Blender
Avvertisment
• Nu introdu niciodată degetele sau un obiect în vasul blenderului în timpul funcționării aparatului.
• Asigură-te că blocul tăcător este bine fixat în vasul blenderului înainte de a monta vasul pe blocul motor.
• Nu atinge marginile tăioase ale blocului tăcător al blenderului atunci când îl manevrezi sau îl cureți. Acestea sunt foarte ascuțite și îți-a putea tăia degetele foarte ușor.
• Dacă blocul tăcător se blochează, scoate aparatul din priză înainte de a îndepărta ingredientele care blochează lamele.

Precauție
• Oprește aparatul și deconectează-l întotdeauna de la sursa de alimentare dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de asamblare, dezasamblare, dacă te apropii de piese mobile în timpul utilizării sau pentru curățare.
• Nu utiliza niciodată accesorii sau componente de la alți producători sau neomologate expliat de Philips. Dacă utilizezi astfel de accesorii sau componente, garanția se anulează.
• Nu depăși gradăția maximă de pe vasul blenderului și de pe râșniță/tăcător.
• Nu depăși cantitățile maxime și timpii de preparare indicați în tabelul corepunzător.
• Aparatul poate fi pornit doar dacă vasul blenderului sau râșnița/tăcătorul este montat corect pe blocul motor.

Blender
Avvertisment
• Nu introdu niciodată degetele sau un obiect în vasul blenderului în timpul funcționării aparatului.
• Asigură-te că blocul tăcător este bine fixat în vasul blenderului înainte de a monta vasul pe blocul motor.
• Nu atinge marginile tăioase ale blocului tăcător al blenderului atunci când îl manevrezi sau îl cureți. Acestea sunt foarte ascuțite și îți-a putea tăia degetele foarte ușor.
• Dacă blocul tăcător se blochează, scoate aparatul din priză înainte de a îndepărta ingredientele care blochează lamele.

Precauție
• Pentru a evita pericolul datorate resetării necorespunzătoare a releului termic, asfărați în toate cazurile pentru a preveni apariția de comutație extern, cum ar fi un conometru și nu trebuie conectați la un circuit care este pornit și oprit regulat de către aparat.
• Nu folosi greș aparatul pentru a evita potențialele vătămări corporale.
• Nu umple niciodată vasul blenderului și accesoriile cu ingrediente mai fierbinți de 60 °C.
• Nu utiliza vasul din sticlă al blenderului imediat după ce l-ai scos din mașina de spălat vase sau din frigider. Lăsa-l la temperatura camerei timp de cel puțin 5 minute înainte de utilizare.
• Pentru a preveni vătărarea, nu depăși gradăția maximă de volum de pe vasul blenderului, în special când folosești o turată ridicată. Redu cantitatea de ingrediente care tind să dăa spumă în vas/accesorii.
• Dacă alimentele se lipesc de vasulul blenderului, oprește aparatul și scoate ștecherul din priză. Apoi utilizează o spatulă pentru a îndepărta alimentele de pe pereții vasului.

Precauție
• Pentru a evita pericolul datorate resetării necorespunzătoare a releului termic, asfărați în toate cazurile pentru a preveni apariția de comutație extern, cum ar fi un conometru și nu trebuie conectați la un circuit care este pornit și oprit regulat de către aparat.
• Nu folosi greș aparatul pentru a evita potențialele vătămări corporale.
• Nu umple niciodată vasul blenderului și accesoriile cu ingrediente mai fierbinți de 60 °C.
• Nu utiliza vasul din sticlă al blenderului imediat după ce l-ai scos din mașina de spălat vase sau din frigider. Lăsa-l la temperatura camerei timp de cel puțin 5 minute înainte de utilizare.
• Pentru a preveni vătărarea, nu depăși gradăția maximă de volum de pe vasul blenderului, în special când folosești o turată ridicată. Redu cantitatea de ingrediente care tind să dăa spumă în vas/accesorii.
• Dacă alimentele se lipesc de blenderul, oprește aparatul și scoate ștecherul din priză. Apoi utilizează o spatulă pentru a îndepărta alimentele de pe pereții vasului.
• Înainte de a porni aparatul, asigură-te întotdeauna că ai închis/montat corect capacul vasului și că paharul gradat, dacă există, este introdus corect în capac.
• Nu lăsa aparatul să funcționeze mai mult de 2 minute într-o repiză.
• Lăsa întotdeauna aparatul să se răcească la temperatura camerei după fiecare utilizare.
• Nivel de zgomot: Lc = 86 dB(A)

Râșniță/tăcător
Avvertisment
• Asigură-te că blocul tăcător este bine fixat pe râșnița/tăcător înainte de a le monta pe blocul motor.
• Nu utiliza niciodată râșnița/tăcătorul pentru a măcina ingrediente foarte tari, cum ar fi fucosoră, zahăr candel sau cuburi de gheață.
• Nu atinge marginile tăioase ale blocului tăcător al râșniță/tăcătorului atunci când le cureți. Acestea sunt foarte ascuțite și îți-a putea tăia degetele foarte ușor.

Precauție
• Nu utiliza niciodată râșnița/tăcătorul mai mult de 30 de secunde fără întrerupere.
• Lăsa întotdeauna aparatul să se răcească la temperatura camerei după fiecare utilizare.

Dispozitivul de siguranță încorporat
Acesta caracteristică garantează că aparatul poate fi pornit numai dacă vasul blenderului sau accesoriile sunt asamblate corect pe blocul motor. Dacă vasul blenderului sau accesoriile nu sunt asamblate corect, dispozitivul de siguranță încorporat va fi deblocat.
Protecție la supraîncălzire
Aparatul este echipat cu protecție la supraîncălzire. Dacă aparatul se supraîncălzeste, se oprește automat (cea ce ar a putea întâmpla în timpul operațiilor dificile de procesare sau dacă aparatul nu este utilizat în conformitate cu instrucțiunile din manualul de utilizare). În acest caz, întâi oprește și scoate din priză aparatul și lăsa-l să se răcească la temperatura camerei. Verifică apoi cantitatea de ingrediente pe care le procesezi pentru a te asigura că nu o depășește pe cea menționată în manualul de utilizare sau dacă ceva blochează blocul tăcător. Apoi introduce ștecherul înapoi în priza de alimentare și reîncorporează aparatul.

Țămpuri electromagnetice (EMF)
Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la țămpuri electromagnetice (EMF).
Reciclare
 Acest simbol înseamnă că produsul nu poate fi eliminat împreună cu guniul menajer obișnuit (2012/19/EU). Urmează regulile din țara ta pentru colectarea separată a produselor electrice și electronice. Eliminarea corectă contribuie la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și asupra sănătății umane.
Garanție și asistență
Dacă ai nevoie de informații sau întâmpini probleme, vizitează site-ul web Philips la www.philips.com/welcome sau contactează centrul local de asistență pentru clienți Philips (numărul de telefon și poști-găsi în cartoful de garanție urmatoare). Dacă în țara ta nu există un centru de asistență pentru clienți, contactează distribuitorul Philips local.

Русский

Введение
Поздравляем с покупкой и приветствуем в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте продукт на веб-сайте: www.philips.com/welcome
Важная информация
Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.
Опасно!
• Запрещается погружать блок электродвигателя в воду или другие жидкости, а также промывать его под струей воды. Для очистки блока электродвигателя пользуйтесь только влажной тканью.
Внимание!
• Перед первым применением прибора тщательно промойте все детали, которые будут соприкасаться с пищевыми продуктами.
• Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем напряжение соответствует напряжению местной электросети.
• В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменив шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом высокой квалификации.
• Не пользуйтесь прибором, если сетевой шнур, сетевая вилка или другие детали повреждены.

Opozorenje
• Vignjite zarídenie a vždy ho odpojte od zdroja napájania v prípade, že ho nepoužívate, a pred každým skladaním, rozoberaním a pripájaním pohyblivých častí, ako aj pred jeho čistením.
• Nikdy nepoužívajte prísľušenstvo ani súčastky od iných výrobcov ani prísľušenstvo, ktoré spoločnosť Philips výslovne neodporúča. Ak takúto prísľušenstvo alebo súčastku použijete, záruka stráca platnosť.
• Neprekračujte maximálnu hľadinu vyznačenú na nádobe mixéra ani na mlynčeku/nadstavte na sekanie.
• Neprekračujte maximálne množstvo a doby spracovania, ktoré sú uvedené v príslušnej tabuľke.
• Zariadenie sa smie zapnúť len v prípade, ak je na pohonnej jednotke správne nasadená nádoba mixéra alebo mlynček/nadstavec na sekanie.

Mixer
Varovanie
• Kým pohonná jednotka pracuje, do nádoby mixéra nikdy nekladajte prsty ani iné predmety.
• Pred uvedením nádoby mixéra na pohonnú jednotku sa uistite, že nadstavce s čepelmi je bezpečne prevpený k nádobe mixéra.
• Pri nábrabí sa zariadením alebo pri jeho čistení sa nedotykajte rezných hrán nadstavca s čepelmi mixéra. Sú veľmi ostré a ľahko by ste si na nich mohli poraziť prsty.
• Ak sa nadstavce s čepelmi zasekne, najskôr odpojte zariadenie zo siete, a až potom uvoľnite suroviny, ktoré blokujú čepce.

Opozorenje
• Aby ste predišli možnosti nebezpečenstva kvôli neúmyselnému resetovaniu tepelnej poistky, nesmie byť toto zariadenie nikdy pripojené cez externé spínacie zariadenie, ako je časovač, ani ho nesmie pripojiť k rozvodu, ktorý sa pravidelne zapína a vypína v rámci verejných služieb.
• Zariadenie používajte v súlade s pokynmi, aby ste predišli možnému zapaľovaniu.
• Do nádoby mixéra ani do prísľušenstva nekladajte suroviny, ktorých teplota presahuje 60 °C.
• Nepoužívajte sklenenú nádobu mixéra, ktorú ste práve vybrali z umývadla rúry alebo chladničky. Pred použitím ju nechajte pri izbovej teplote aspoň 5 min, aby sa prispôbila teplote okolia.
• Aby ste predišli rozbitiu, nádobu mixéra naplňte len po značku maximálneho objemu, najmä ak použijete vysokú rýchlosť spracovania. Znížte množstvo prísad v nádobe/prísľušenstve, ktoré majú tendenciu peniť.
• Ak sa jedlo príliš k stene nádoby zasekne, zariadenie vypnite a odpojte ho zo siete. Potom pomocou varešky odstráňte jedlo zo steny.
• Pred zapnutím zariadenia vždy skontrolujte, či je veko rúry uzatvorené/nasadené na nádobe a odmerka (ak sa tam nejaká nachádza) rúry.
• Pred zapnutím zariadenia vždy skontrolujte, či je veko rúry uzatvorené/nasadené na nádobe a odmerka (ak sa tam nejaká nachádza) rúry.
• Zariadenie nenechajte pracovať bez prestávky dlhšie ako 2 minúty.
• Po spracovaní každej dávky nechajte zariadenie vždy vychladnúť na izbovú teplotu.
• Deklarovaná hodnota emisie huknu je 86 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Mlynček/nadstavce na sekanie.
Varovanie
• Pred uvedením mlynčeka/nadstavca na sekanie na pohonnú jednotku sa uistite, že nadstavce s čepelmi je bezpečne prevpený k mlynčeku/nadstavu na sekanie.
• Mlynček/nadstavce na sekanie nesmiete nikdy použiť na mletie veľmi tvrdých surovín, ako napr. mŕškovatého orecha, tvrdého cukru alebo kokiek ľadu.
• Zariadenie nenechajte pracovať bez prestávky dlhšie ako 2 minúty.
• Po spracovaní každej dávky nechajte zariadenie vždy vychladnúť na izbovú teplotu.
• Deklarovaná hodnota emisie huknu je 86 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Mlynček/nadstavce na sekanie.
Varovanie
• Pred uvedením mlynčeka/nadstavca na sekanie na pohonnú jednotku sa uistite, že nadstavce s čepelmi je bezpečne prevpený k mlynčeku/nadstavu na sekanie.
• Mlynček/nadstavce na sekanie nesmiete nikdy použiť na mletie veľmi tvrdých surovín, ako napr. mŕškovatého orecha, tvrdého cukru alebo kokiek ľadu.
• Zariadenie nenechajte pracovať bez prestávky dlhšie ako 2 minúty.
• Po spracovaní každej dávky nechajte zariadenie vždy vychladnúť na izbovú teplotu.
• Deklarovaná hodnota emisie huknu je 86 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Opozorenje
• Mlynček/nadstavce na sekanie môžete nechať pracovať bez prestávky maximálne 30 sekúnd.
• Po každom použití nechajte zariadenie vždy vychladnúť na izbovú teplotu.

Zabudovaný bezpečnostný zámok
Táto funkcia zabezpečuje, že zariadenie je možné zapnúť len v prípade, ak je nádoba mixéra alebo prísľušenstvo správne nasadené na pohonnú jednotku. Pri správnom nasadení nádoby mixéra alebo prísľušenstva sa zabudovaný bezpečnostný zámok odšl.

Ochrana proti prehriatiu
Zariadenie je vybavené ochrannou proti prehriatiu. Ak sa zariadenie prehreje, automaticky sa vypne (to sa môže stať počas náročného spracovania surovín alebo ak sa zariadenie nepoužíva v súlade s pokynmi v návode). Ak sa vyskytne takýto problém, vypnite zariadenie, odpojte ho do siete a nechajte ho vychladnúť na izbovú teplotu. Potom skontrolujte, či množstvo spracovaných surovín nepresahuje množstvo uvedené v návode na používanie alebo či niečo neblokuje nadstavce s čepelmi. Potom zariadenie znovu pripojte do elektrickej zásuvky a zapnite ho.

Elektromagnetické polia (EMF)
Tento spotrebič od spoločnosti Philips je v súlade so všetkými normami v spojitosti s elektromagnetickými polami (EMF).
Recykliácia
 Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie zlikvidovať s bežným komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EU). Postupujte podľa predpisov platných vo vašej krajine pre separovaný zber elektrických a elektronických výrobkov. Správna likvidácia pomôha zabrániť negatívnemu dopadu na životné prostredie a ľudské zdravie.

Záruka a podpora
Ak potrebujete informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips – www.philips.com/welcome alebo sa obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo svojej krajine (telefónne číslo strediska nájdete v priloženom celosvetovom spojnom zázname). Ak sa vo vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predcu výrobcu Philips.

Slovenščina

Uvod
Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philips! Da bi izkoristili vse prednosti Philipsove podpore, izdelke registrirate na www.philips.com/welcome .
Pomembno
Pred uporabo aparata natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo.
Nevarnost
• Nikoli ne odprite nikoli ne potapljanje v vodo ali katero koli drugo tekočino, ter je ne spirajte pod pipo. Motorno enoto očistite z vlažno krpo.
Opozorilo
• Pred prvo uporabo aparata skrbno očistite vse dele, ki bodo prišli v stik s hrano.
• Preden priključite aparat na električno omrežje, preverite, ali napetost, navedena na aparatu, ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
• Poškodovan omrežni kabel sme zamenjati le poizkušni Philips, Philipsov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljeno osebo.
• Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan vtičak, kabel ali katera druga komponenta.
• Aparata ne poskušajte vklopiti ali izklopiti s posodo mešalnika ali dodatno opremo.
• Aparata ne uporabljajte dlje kot 2 minuti brez nadzora.
• Aparata smejo uporabljati otroci. Aparat in kabel hranite izven dosega otrok.
• Aparat lahko uporabljajo osebe z manjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomankljivimi izkušnjami in znanjem, če se prejele nujne glave varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti.
• Otroci naj se ne igrajo z aparatom.
• Ne dotikajte se hladnih, prehladen, ko je aparat priključen na električno omrežje. Rezila so zelo ostro.
• V multipraktiku zelo mešalniki ne vlijajte vroče tekočine, ker lahko ob nenadnem izpustu pare prizgnete iz aparata.
• Aparat je namenjen samo uporabi v gospodinjstvu.

Uvod
Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philips! Da bi izkoristili vse prednosti Philipsove podpore, izdelke registrirate na www.philips.com/welcome .
Pomembno
Pred uporabo aparata natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo.
Nevarnost
• Nikoli ne odprite nikoli ne potapljanje v vodo ali katero koli drugo tekočino, ter je ne spirajte pod pipo. Motorno enoto očistite z vlažno krpo.
Opozorilo
• Pred prvo uporabo aparata skrbno očistite vse dele, ki bodo prišli v stik s hrano.
• Preden priključite aparat na električno omrežje, preverite, ali napetost, navedena na aparatu, ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
• Poškodovan omrežni kabel sme zamenjati le poizkušni Philips, Philipsov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljeno osebo.
• Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan vtičak, kabel ali katera druga komponenta.
• Aparata ne poskušajte vklopiti ali izklopiti s posodo mešalnika ali dodatno opremo.
• Aparata ne uporabljajte dlje kot 2 minuti brez nadzora.
• Aparata smejo uporabljati otroci. Aparat in kabel hranite izven dosega otrok.
• Aparat lahko uporabljajo osebe z manjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomankljivimi izkušnjami in znanjem, če se prejele nujne glave varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti.
• Otroci naj se ne igrajo z aparatom.
• Ne dotikajte se hladnih, prehladen, ko je aparat priključen na električno omrežje. Rezila so zelo ostro.
• V multipraktiku zelo mešalniki ne vlijajte vroče tekočine, ker lahko ob nenadnem izpustu pare prizgnete iz aparata.
• Aparat je namenjen samo uporabi v gospodinjstvu.

Uvod
Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philips! Da bi izkoristili vse prednosti Philipsove podpore, izdelke registrirate na www.philips.com/welcome .
Pomembno
Pred uporabo aparata natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo.
Nevarnost
• Nikoli ne odprite nikoli ne potapljanje v vodo ali katero koli drugo tekočino, ter je ne spirajte pod pipo. Motorno enoto očistite z vlažno krpo.
Opozorilo
• Pred prvo uporabo aparata skrbno očistite vse dele, ki bodo prišli v stik s hrano.
• Preden priključite aparat na električno omrežje, preverite, ali napetost, navedena na aparatu, ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
• Poškodovan omrežni kabel sme zamenjati le poizkušni Philips, Philipsov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljeno osebo.
• Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan vtičak, kabel ali katera druga komponenta.
• Aparata ne poskušajte vklopiti ali izklopiti s posodo mešalnika ali dodatno opremo.
• Aparata ne uporabljajte dlje kot 2 minuti brez nadzora.
• Aparata smejo uporabljati otroci. Aparat in kabel hranite izven dosega otrok.
• Aparat lahko uporabljajo osebe z manjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomankljivimi izkušnjami in znanjem, če se prejele nujne glave varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti.
• Otroci naj se ne igrajo z aparatom.
• Ne dotikajte se hladnih, prehladen, ko je aparat priključen na električno omrežje. Rezila so zelo ostro.
• V multipraktiku zelo mešalniki ne vlijajte vroče tekočine, ker lahko ob nenadnem izpustu pare prizgnete iz aparata.
• Aparat je namenjen samo uporabi v gospodinjstvu.

Uvod
Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philips! Da bi izkoristili vse prednosti Philipsove podpore, izdelke registrirate na www.philips.com/welcome .
Pomembno
Pred uporabo aparata natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo.
Nevarnost
• Nikoli ne odprite nikoli ne potapljanje v vodo ali katero koli drugo tekočino, ter je ne spirajte pod pipo. Motorno enoto očistite z vlažno krpo.
Opozorilo
• Pred prvo uporabo aparata skrbno očistite vse dele, ki bodo prišli v stik s hrano.
• Preden priključite aparat na električno omrežje, preverite, ali napetost, navedena na aparatu, ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
• Poškodovan omrežni kabel sme zamenjati le poizkušni Philips, Philipsov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljeno osebo.
• Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan vtičak, kabel ali katera druga komponenta.
• Aparata ne poskušajte vklopiti ali izklopiti s posodo mešalnika ali dodatno opremo.
• Aparata ne uporabljajte dlje kot 2 minuti brez nadzora.
• Aparata smejo uporabljati otroci. Aparat in kabel hranite izven dosega otrok.
• Aparat lahko uporabljajo osebe z manjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomankljivimi izkušnjami in znanjem, če se prejele nujne glave varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti.
• Otroci naj se ne igrajo z aparatom.
• Ne dotikajte se hladnih, prehladen, ko je aparat priključen na električno omrežje. Rezila so zelo ostro.
• V multipraktiku zelo mešalniki ne vlijajte vroče tekočine, ker lahko ob nenadnem izpustu pare prizgnete iz aparata.
• Aparat je namenjen samo uporabi v gospodinjstvu.

Opozorilo
• Med delovanjem aparata v posodo mešalnika ne segajte s prsti ali s podobnimi predmeti.
• Preden namestite posodo mešalnika na motorno enoto, se prepričajte, da je rezila enota pravno pritrjena na posodo.
• Ko držite ali čistite rezilno enoto mešalnika, se ne dotikajte njenih robov.
• Ne dotikajte se čepelj, najmajl kde je zariadenie zapojené do siete. Čepelje sú veľmi ostré.
• Do kuchynského robota alebo mixéra nenavlieajte horúcu kvapalinu, pretože môže dôjsť k jej vyprsknutiu zo zariadenia v dôsledku náhleho návalu pary.
• Zariadenie je určité výlučne na používanie v domácnosti.

Pozor
• Da bi preprečili nevarnost zaradi napačno postavljenih termične varovalke, aparata ne priključajte na zunanjo napeljavno napravo, kot je časovnik, ali na tokokrog, ki ga pripomocke redno vkloplja in izkloplja.
• Aparata ne uporabljajte na neustrezen način, da ne pride do poškodb.
• Posode mešalnika in dodatne opreme ne polnite s sestavinami, katerih temperatura je višja od 60 °C.
• Steklene posode mešalnika ne uporabljajte takoj, ko jo vzamete iz pomivalnega stroja ali hladnišnika. Pred uporabo jo vazo 5 minut pustite na sobni temperaturi.
• Da preprečite polivanje, ne prekoračite največje količine sestavin, označene na posodi mešalnika, predvsem če mešalnik deluje pri najvišji hitrosti. Zmanjšajte količino sestavine, ki se v posodi/dodatni opremi rada peni.
• Če se hrana prime stene mešalnika, aparat izklopite in izklojučite z napajanja. Nato z lopato odstranite hrano s stene.
• Pred vklopom aparata preverite, ali je pokrov pravilno zaprt/namješčen na posodo in ali je vanj pravilno vstavljena merilna posoda, če jo mešalnik ima.
• Aparata ne pustite delovati neprekinjeno več kot 2 minuti.
• Po posamezni obdelavi počajte, da se aparat ohladi na sobno temperaturo.
• Raven hrupa: Lc = 86 dB (A)

Mlinček/sekaljnik
Opozorilo
• Aby ste predišli možnosti namestite mlynček/sekaljnik na motorno enoto, se prepričajte, že je nanj varno pritrjena rezilna enota.
• Mlinček/sekaljnika ne uporabljajte za mletje zelo trdnih sestavin, kot so muškátovi oriešky, kandirani sladkor in ledené koky.
• Ko čistíte rezilno enoto mlynčeka/sekaljnika, se ne dotykajte rezilných robov. Rezy sú veľmi ostré, takže sa ľahko môžu uraziť.
Pozor
• Mlinček/sekaljnika ne uporabljajte neprekinjeno več kot 30 sekúnd.
• Po posamezni uporabi počajte, da se aparat ohladi na sobno temperaturo.

Vgrajena varnostna ključavnica
Ta funkcija zagotavlja, da lahko aparat vklopite samo, če ste posodo mešalnika ali dodatno opremo pravilno namestili na motorno enoto. Če je posoda mešalnika ali dodatna oprema namestena pravilno, je vgrajena varnostna ključavnica odklonjena.

Zaščita pred pregrevanjem
Aparat ima zaščito pred pregrevanjem. Če se aparat pregreje, se samodejno izklopi (kar se lahko zgodi med obdelavo večje količine ali če aparata ne uporabljate v skladu z navodili in tem priročniku). Če se to zgodi, aparat najprej izklopite in izklojučite ter počakajte, da se ohladi na sobno temperaturo. Nato preverite, ali količina sestavin, ki jih obdelujete, presega količino, ki je navedena v uporabniškem priročniku, ali da ni prišlo do blokiranja rezilne enote. Nato omrežni vtičnik priključite na napajalno vtičnico in znova vklopite aparat.

Elektromagnetna polja (EMF)
Ta Philipsov aparat ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF).

Recikliranje
 Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odložati skupaj z običajnimi gospodinjanskimi odpadki (2012/19/EU). Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. S pravilno odloaganjem pripomorete k preprečevanju negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.